



## MEMORIA DE ACTIVIDADES

Año 2010

Noviembre 2010

## Introducción

*Sembrar cultura, cultivar progreso*

Interarts, fundada en 1995 en Barcelona, es una agencia privada con proyección internacional. Su misión responde a tres **objetivos**:

- ▶ Asesorar en el **diseño de políticas culturales**;
- ▶ Contribuir en los **procesos de desarrollo** desde el sector cultural;
- ▶ Facilitar la **transferencia de conocimiento e información** en el campo de la cultura.

Los **ámbitos principales de actuación** de Interarts son las políticas culturales y la cooperación cultural. Asimismo, entre los **ámbitos de innovación** en los que Interarts opera actualmente se encuentran los derechos culturales y el asesoramiento para la creación de nuevas empresas culturales. Del mismo modo, Interarts tiene la voluntad de incorporar una **dimensión cultural en toda aproximación al desarrollo humano**.

Interarts desarrolla su actividad desde Barcelona para entidades públicas y privadas de todo el mundo. Tiene una amplia experiencia en el desarrollo de proyectos de cooperación cultural en el ámbito nacional e internacional y organiza sus programas de trabajo en base a tres funciones:

- ▶ **Diseño**  
Laboratorio de ideas y centro de investigación aplicada, enfocado a temáticas culturales emergentes de relevancia política. Interarts contribuye a la elaboración de propuestas para la implementación de políticas culturales.
- ▶ **Asesoramiento**  
La cultura es el elemento fundamental en los procesos de desarrollo. Con esta finalidad, Interarts coordina la gestión de proyectos internacionales de cooperación al desarrollo y asesora en la creación de empresas culturales.
- ▶ **Formación e información**  
La formación constituye uno de los ejes vertebradores de la actividad de Interarts con la organización de ciclos cortos de seminarios temáticos o de actividades en diversos ámbitos geográficos, como los *Campus* internacionales de cooperación cultural. A través del boletín *Cyberkaris* y de su página web, Interarts difunde sistemáticamente estudios e información relevantes para el sector de la cooperación cultural.

Este documento presenta las principales actividades realizadas por la Fundación Interarts durante 2009, con algunas actuaciones que se extenderán hasta 2010. Para más claridad, el documento se ha estructurado en 4 ámbitos:

1. **Investigación aplicada**
2. **Asesoramiento**
3. **Cooperación multilateral**
4. **Información y formación**

Para más información sobre cualquiera de las actividades resumidas en el documento: [interarts@interarts.net](mailto:interarts@interarts.net).

## 1. INVESTIGACIÓN APLICADA

### 1.1. El acceso de los jóvenes a la cultura en Europa

Por encargo de la **Agencia Ejecutiva de Cultura, Educación y Audiovisual (EACEA) de la Comisión Europea**, Interarts realizó un estudio sobre el acceso a la cultura de la población joven en los Estados miembros de la Unión Europea (UE). La propuesta liderada por Interarts tenía por objetivo proporcionar un conjunto de recomendaciones a las autoridades locales, nacionales y europeas, y comprendía un grupo de cinco expertos internacionales así como corresponsales en los 27 Estados que fueron objeto de estudio. La presentación oficial de este trabajo tiene lugar el 13 de septiembre de 2010 en Bruselas; asimismo, a lo largo de este año Interarts es invitada a presentar el estudio en diversas reuniones internacionales, tales como la conferencia "La promoción de una generación creativa" celebrada en Goteborg en el marco de la Presidencia sueca de la Unión Europea, la reunión del grupo de trabajo sobre Educación y Cultura del Método Abierto de Coordinación del **Consejo de Ministros de cultura de la UE**, en septiembre de 2010, o el seminario "La contribución de la cultura a la lucha contra la pobreza y la exclusión social" que tuvo lugar en octubre de 2010 bajo la Presidencia belga de la Unión Europea.

*Fechas:* diciembre 2008 – noviembre 2010

*Resultados obtenidos y previstos:*

- ▶ Estudio sobre el acceso de los jóvenes a la cultura en los países de la UE.
- ▶ Web para difundir los resultados del estudio.

### 1.2. Seguimiento de la participación catalana en programas europeos para el sector cultural

Desde 2007, Interarts realiza por encargo del **Departamento de Cultura y Medios de Comunicación (DCmC)** un seguimiento de la participación de operadores catalanes en proyectos culturales financiados por programas de la UE.

A lo largo de 2010 se han realizado diversas actividades, tales como el seguimiento cuantitativo de la participación catalana en proyectos culturales financiados por los programas Cultura (2007-13) i el Programa de Aprendizaja Permanente o "Joventut en Acció".

*Fechas:* 2010

*Resultados:*

- ▶ Informes sobre la participación catalana en los programas Cultura (2007-13) y el Programa de Aprendizaje Permanente o "Joventut en Acció", con recomendaciones para el DCmC.
- ▶ Informes sobre el seguimiento de la Convención sobre la diversidad de la UNESCO y sobre los avances de la Unión para el Mediterráneo.

### 1.3. Kit Pedagógico sobre la diversidad de las expresiones culturales

Desde abril de 2009, Interarts coordinó, por encargo de la **División de Expresiones Culturales e Industrias Creativas de la UNESCO**, la elaboración de un conjunto de materiales pedagógicos que permitan sensibilizar a los adolescentes en los valores y principios de la Convención de la UNESCO sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales. Este kit pedagógico se dirige a alumnos de 12 a 16 años y en su materialización colaboran la **Cátedra UNESCO de Políticas Culturales y Cooperación de la Universidad de Girona** y diversos expertos en la materia. En julio de 2010 se organiza una

gira por América Central para la presentación piloto del kit “Diversidades” en varios centros escolares, siendo septiembre de 2010 la fecha de la presentación oficial.

*Fechas:* abril 2009– septiembre 2010

*Resultados:*

- ▶ Conjunto de herramientas educativas en formato digital dirigido a profesores de enseñanza secundaria de España y los países de América Latina.

#### **1.4. Análisis estratégico para el fomento de la cultura y la creatividad en África Occidental (AEAO)**

En 2009-2010, Interarts, con la colaboración de **Music Crossroads**, ha llevado a cabo un estudio del sector cultural de los países de África occidental. El primer paso fue obtener información de los 17 países ubicados en esta área, para después centrar el análisis, a través de un estudio de campo, sobre los 7 donde parecía más viable implementar futuros proyectos de cooperación en el sector de las industrias creativas. Durante esta fase, Interarts colaboró con la red **ARTerial** incluyendo un joven investigador local en cada uno de los 7 países. El proyecto, que cuenta con el apoyo de la **Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)**, ha pretendido crear redes entre los diversos agentes culturales y cargos institucionales de todos los países a estudio. A lo largo de 2010 se efectúa la redacción final del informe; algunas de sus conclusiones sirven como base para iniciar un nuevo proyecto de promoción de empresas culturales y creativas en Niamey, Níger.

*Fechas:* septiembre 2009– noviembre 2010

*Resultados:*

- ▶ Informes monográficos sobre 7-10 países de África occidental.
- ▶ Red de contactos en el sector cultural, creativo e institucional de este ámbito geográfico.

## **2. ASESORAMIENTO**

### **2.1. Fomento de las industrias culturales y creativas en Colombia (FOMECC Colombia)**

Desde 2007 Interarts ha coordinado la puesta en marcha, con financiación de la **AECID**, de un centro polivalente de formación y asesoramiento para emprendedores culturales en Medellín (Colombia). El proyecto entró en su fase final en 2009. Para más información, ver <http://www.empresasculturales.com/esp/>.

El socio local es la Facultad de Bellas Artes de la **Universidad de Antioquia en Medellín**, y participan también el **Ayuntamiento de Medellín**, los **ministerios de Educación y de Cultura de Colombia**, la Universidad **EAFIT**, las **Cajas de Compensación Familiar Comfama y Comfenalco** de Antioquia y la **Colegiatura Colombiana de Diseño**.

El proyecto se ha extendido a otras regiones colombianas con financiación del Ministerio de Cultura de este país; por otra parte, la Municipalidad de Medellín ha incluido la financiación de proyectos identificados en el ámbito de esta iniciativa para recibir ayuda en el marco de su programa de apoyo a la industria creativa. Además de la incidencia conseguida en las estrategias públicas, el proyecto quiere participar en la obertura de nuevos mercados para los emprendedores beneficiarios e inicia la tercera fase con este objetivo. En noviembre de 2010, responsables de todos los proyectos FOMECC en marcha, así como miembros de Interarts, participan en la reunión “Gestión y realidad de las empresas culturales”, en Medellín, donde intercambian sus experiencias de emprendimiento cultural en diferentes contextos.

*Fechas:* septiembre 2009 – diciembre 2010 (3ª fase)

*Resultados obtenidos y previstos:*

- ▶ Consolidación del Centro polivalente de gestión cultural.
- ▶ Actos de presentación de resultados de la Segunda Fase en Barcelona (16 de junio) y Madrid (17 de junio).
- ▶ Seguimiento de proyectos empresariales iniciados: 67 equipos de emprendedores reciben asesoramiento; 20 nuevas empresas culturales en proceso de creación.
- ▶ Identificación de nuevos mercados.

## **2.2. Fomento de las industrias culturales en Honduras (FOMECC Honduras)**

Con financiación de la **AECID**, en noviembre de 2008 Interarts inició un proyecto de 18 meses en Santa Rosa de Copán (Honduras) para la creación de un centro polivalente de formación y asesoramiento para emprendedores culturales. En febrero de 2010 tiene lugar la segunda convocatoria para emprendedores. Entre las actividades realizadas a lo largo del año se encuentra la creación de la página Web del proyecto: [www.proyectocrecehonduras.com](http://www.proyectocrecehonduras.com).

El socio local es la **Asociación Centro Histórico de la Municipalidad de Santa Rosa de Copán** y el proyecto se desarrolla en colaboración con la **red Interlocal**.

*Fechas:* noviembre 2008 – noviembre 2010

*Resultados obtenidos y previstos:*

- ▶ Creación de un Centro de formación y asesoramiento en Santa Rosa de Copán.
- ▶ Formación de formadores.
- ▶ Formación de gestores culturales.
- ▶ Identificación y seguimiento de proyectos de creación de empresas creativas.
- ▶ Página Web del proyecto.

## **2.3. Fomento de las industrias culturales y creativas en Senegal (FOMECC Senegal)**

Con financiación de la **AECID**, en noviembre de 2008 Interarts inició un proyecto en Senegal para la formación de profesionales del sector de las artes del espectáculo en este país y la creación de un centro polivalente de formación y asesoramiento para emprendedores culturales.

El proyecto se realiza en partenariatio con la **Asociación Multilateral** de Huesca y, como socio local, con la **Association Accents Multiples/Association des Métiers de la Musique du Sénégal**. Para la coordinación local del proyecto, Interarts destacó un técnico en Dakar.

En noviembre de 2010 concluye la primera fase del proyecto y se inicia la segunda, con nuevas convocatorias, actos de sensibilización y talleres formativos. Para más información, ver <http://www.fomeccsenegal.org>.

*Fechas:* noviembre 2008 – noviembre 2010 (1a fase); noviembre 2010 – noviembre 2012 (2a fase)

*Resultados obtenidos y previstos:*

- ▶ Creación de un Centro de formación y asesoramiento en Dakar.
- ▶ Formación de formadores.
- ▶ Formación de gestores culturales.
- ▶ Identificación y seguimiento de proyectos de creación de empresas creativas.

#### 2.4. Fomento de las industrias culturales y creativas en Perú (FOMECC Perú)

Interarts inició en el mes de octubre de 2009 un proyecto para fortalecer a los emprendedores culturales de la provincia de Huamanga, Perú. Con financiación de la **AECID** y la colaboración de la **Municipalidad provincial de Huamanga** como socio local, este proyecto tiene por objetivo preparar y apoyar a este sector de la población para que pueda convertir su capacidad cultural en una salida profesional sostenible. La iniciativa sigue la estrategia de los proyectos FOMECC que ya se están desarrollando en otros países de América Latina y África, con talleres formativos, asesoramiento técnico y acompañamiento a emprendedores. Entre las actividades realizadas durante 2010 se encuentra la creación de la página Web del proyecto: <http://www.fomeccperu.org/>

*Fechas:* octubre 2009 – octubre 2011

*Resultados obtenidos y previstos:*

- ▶ Formación de formadores.
- ▶ Formación de gestores culturales.
- ▶ Identificación y seguimiento de proyectos de creación de empresas creativas.
- ▶ Página Web del proyecto.

#### 2.5. Fomento de las industrias culturales y creativas en Niamey, Níger (FOMECC Niamey)

La implantación de FOMECC en esta ciudad africana a finales de 2010 es fruto de otro proyecto de Interarts, el Análisis Estratégico para el fomento de la cultura y la creatividad en África Occidental (AEAO), que ha señalado a Niamey como una de las áreas prioritarias de intervención. El proyecto tiene como objetivo la capacitación tanto de los emprendedores del sector cultural y creativo como de los funcionarios de la administración regional; cuenta con el apoyo del Programa de Subvenciones de Cooperación al Desarrollo Barcelona Solidaria del **Ayuntamiento de Barcelona**, y la implicación de la **Dirección Regional de Cultura y Artes de Niamey** y del **Centro de Formación y Promoción de la Música Elhadj Taya**.

*Fechas:* septiembre 2010 – junio 2011

*Resultados previstos:*

- ▶ Formación de formadores y de gestores culturales.
- ▶ Capacitación del personal funcionario.
- ▶ Percepción más positiva de los ciudadanos sobre el sector cultural.

#### 2.6. Instrumentos culturales para la mejora de la salud sexual y reproductiva en Bolivia

A principios de 2007, Interarts inició en Bolivia un proyecto sobre el reconocimiento de los derechos culturales como elementos de desarrollo humano, sobre todo en las dimensiones social y sanitaria del desarrollo y poniendo especial atención en el contexto de la salud sexual y reproductiva (SSR) de las mujeres de las poblaciones indígenas de Bolivia. La iniciativa tiene como socio a **Family Care International / Bolivia**, agencia local de una ONG con sede central en Nueva York, y cuenta con apoyo de la **AECID**.

A lo largo de 2008 se elaboró tanto documentación teórica -documento marco de referencia para la aplicación de los derechos culturales en el contexto de la SSR, informe de identificación y sistematización de estudios de caso en SSR, base de datos de documentación y bibliografía sobre derechos culturales y SSR-, como materiales para facultativos -guía ampliada para la atención intercultural de la salud materna- y para las usuarias -cartilla informativa-. Estos instrumentos son los que fueron difundidos en 2009 (fase 2 del proyecto) mediante talleres de formación para proveedores de la salud y líderes promotores de las comunidades, jornadas de trabajo con autoridades locales y nacionales y actos de sensibilización entre la población. En

mayo de 2010, este proyecto fue presentado como ejemplo de buenas prácticas en el Seminario Internacional “Cultura y Desarrollo”, que tuvo lugar en Girona, organizado por la **AECID** y la **Comisión Europea**.

*Fechas:* febrero 2007 – diciembre 2009

*Resultados:*

- ▶ Documento marco *Derechos culturales en la salud sexual y reproductiva con énfasis especial en Bolivia*.
- ▶ Informe de identificación y sistematización de estudios de caso en SSR a partir de una investigación de campo y bibliográfica.
- ▶ Publicación *online* de la base de datos con documentación y bibliografía sobre derechos culturales y SSR.
- ▶ Guía para la atención intercultural de la salud materna para profesionales de centros sanitarios.
- ▶ Cartilla informativa para las usuarias de centros sanitarios.
- ▶ Difusión de los productos y sensibilización/formación de los profesionales en el sector de la salud en Bolivia en base a los productos elaborados en la fase 1.
- ▶ Revisión de las políticas, programas y proyectos dirigidos a los pueblos indígenas.
- ▶ Presentación del proyecto en la Conferencia “Women Deliver”, Londres, octubre 2007 y en la Conferencia Mundial del SIDA, México, agosto 2008.

## 2.7. Instrumentos culturales para la mejora de la salud sexual y reproductiva en Ecuador

Tras la colaboración iniciada en 2007 en Bolivia, en 2008 Interarts y **Family Care International / Ecuador** comenzaron un nuevo proyecto de colaboración en materia de cultura y salud. Con una duración inicial de 18 meses para la primera fase, la iniciativa recibió la financiación de la **AECID** y se centró en la elaboración de los instrumentos culturales (dos publicaciones) para la prevención del VIH-SIDA en las comunidades indígenas de Ecuador y en la realización de talleres informativos. En mayo de 2010, este proyecto fue presentado como ejemplo de buenas prácticas en el Seminario Internacional “Cultura y Desarrollo”, que tuvo lugar en Girona organizado por la **AECID** y la **Comisión Europea**. La segunda fase empieza a finales de 2010 y, al mismo tiempo que trabaja sobre las necesidades identificadas entre las mujeres y los jóvenes indígenas en la primera fase, amplía sus objetivos incluyendo acciones de sensibilización y actividades de capacitación en España para profesionales de los ámbitos de cooperación, desarrollo, género y cultura.

*Fechas:* enero 2008 – junio 2009 (1a fase); octubre 2010 – marzo 2012 (2a fase)

*Resultados obtenidos y previstos:*

- ▶ Informe sobre el enfoque cultural de los programas de prevención, diagnóstico y tratamiento del VIH/SIDA en Ecuador.
- ▶ Desarrollo y ejecución de un módulo adicional de la Evaluación Participativa de Necesidades (EPN) sobre los conocimientos, actitudes y prácticas sobre VIH/SIDA.
- ▶ Constitución de una comisión de evaluación de contenidos y desarrollo de módulos de capacitación.
- ▶ Publicación de material educativo y realización de talleres de capacitación.
- ▶ Realización de un estudio comparativo y revisión bibliográfica del material existente a nivel internacional.
- ▶ Difusión de los temas de prevención de VIH desde el enfoque de los derechos culturales.
- ▶ Seminario de sensibilización en Barcelona y Madrid, con la participación de las organizaciones indígenas.
- ▶ Material didáctico sobre derechos culturales y VIH en el contexto de poblaciones indígenas.

## 2.8. Instrumentos culturales para la mejora de la salud sexual y reproductiva en Mali

En diciembre de 2008, Interarts y **Family Care Internacional / Mali** iniciaron un proyecto en Mopti (Mali) con el título “Cultura y desarrollo: aprendiendo a través de procesos culturales - los jóvenes del sector informal y la salud sexual y reproductiva en Mopti”. El proyecto, que cuenta con apoyo de la **AECID**, buscaba definir nuevas pautas culturales relativas a la salud sexual y reproductiva (SSR), desarrollar estrategias de SSR apropiadas al contexto cultural para jóvenes vulnerables que trabajan en el sector informal en Mopti y equipar a este colectivo, a través de una educación adaptada al contexto multicultural de la ciudad, con herramientas que posibiliten su acceso a la información y comprensión de la cuestión. A partir de los resultados obtenidos, en octubre de 2010 se inicia la segunda fase del proyecto que, aunque sigue la misma línea de actuación, incorpora actividades nuevas, tales como el teatro fórum. Asimismo, durante esta fase está prevista ampliar el conocimiento sobre las influencias culturales en el ámbito de la SSR entre los jóvenes del sector informal de Mopti.

*Fechas:* noviembre 2008– diciembre 2009 (1a fase); octubre 2010 – septiembre 2012 (2a fase)

*Resultados obtenidos y previstos:*

- ▶ Formación y sensibilización en SSR de educadores jóvenes (*peer educators*).
- ▶ *Curriculum* de capacitación y formación en SSR adaptado al entorno cultural y basado en la evaluación participativa.
- ▶ Sensibilización de patronos y líderes religiosos sobre la importancia de SSR para los jóvenes.
- ▶ Informe de conocimientos de los jóvenes e influencias culturales sobre SSR de los jóvenes del sector informal.

## 2.9. Asistencia técnica al proyecto “Córdoba Capital Europea de la Cultura 2016”

En 2007, Interarts inició la coordinación de un proceso de asesoramiento internacional a la candidatura de la ciudad andaluza de Córdoba para la preparación de su candidatura a Capital Europea de la Cultura en el año 2016. Bajo la coordinación de interarts y por encargo de la **Fundación Municipal Córdoba 2016**, el grupo de expertos constituido entonces continuó participando en actividades de asesoramiento a Córdoba a lo largo de 2008: visita a Liverpool, una de las capitales europeas de la cultura de ese año, participación en el seminario sobre Capitales Europeas de la Cultura organizado por la red **Les Recontres** (Mons, Bélgica), colaboración en la organización de un ciclo de conferencias en Córdoba. Asimismo, Interarts ha participado en el diseño del programa de trabajo para la candidatura de Córdoba 2016 en el bienio 2009-10. Este último año el Comité responsable de la preselección de las ciudades candidatas elige a Córdoba como una de las 6 ciudades españolas que pasan a la selección final, en el verano de 2011. Interarts continúa asesorando a la ciudad de Córdoba en la preparación del dossier final de candidatura, que la ciudad presentará en la primavera de 2011.

*Fechas:* 2008-2011

*Resultados:*

- ▶ Participación en el seminario sobre Capitales Europeas de la Cultura (Mons, Bélgica), mayo, 2008).
- ▶ Asistencia en la organización de un ciclo de conferencias en Córdoba sobre las capitales europeas de la cultura (noviembre - diciembre 2008).
- ▶ Visita a Liverpool y seminario sobre la participación ciudadana en las capitales europeas de la cultura, con informe posterior (1-3 de diciembre 2008).
- ▶ Preparación de la visita y seminario final en Córdoba para presentar los resultados del proceso y las previsiones de trabajo para el bienio 2009-10 (marzo – abril 2009).
- ▶ Propuesta de trabajo para el proceso de selección entre 2009 i 2010.

## 2.10. Asistencia técnica en la Red de Cultura por la Inclusión Social

Encargado por el **Área de Acción Social y Ciudadanía del Ayuntamiento de Barcelona** y el **Instituto de Cultural de Barcelona (ICUB)**, Interarts realiza un servicio de asistencia técnica para el mapeo de proyectos culturales orientados a la inclusión social que se desarrollen en Barcelona, así como para la elaboración de una recopilación de buenas prácticas dentro de este ámbito. Estas tareas se efectúan dentro del marco del despliegue de la Red de Cultura por la Inclusión Social, una iniciativa inaugurada en 2010 que forma parte del Acuerdo Ciudadano por una Barcelona Inclusiva impulsado por el Ayuntamiento de esta ciudad y por diversas entidades ciudadanas con el objetivo de favorecer la confluencia, en reflexiones y acciones, de los principios y objetivos establecidos en los últimos años en las políticas sociales y culturales de la ciudad.

*Fechas:* abril 2010 – marzo 2011

*Resultados previstos:*

- ▶ Mapa de proyectos culturales orientados a la inclusión social en Barcelona.
- ▶ Recopilación de buenas prácticas.

## 2.11. Asistencia técnica al desarrollo de una estrategia de diplomacia cultural y plan de acción para el Ministerio de Asuntos Exteriores de Albania

En el contexto de la implementación del Fondo Español para el cumplimiento de los Objetivos del Milenio (ODM) para Cultura y Desarrollo, en 2008 se firmó un acuerdo entre el **Gobierno de Albania**, el **PNUD**, la **UNESCO** y el **Coordinador Residente de las Naciones Unidas en Albania** para la ejecución de un programa conjunto titulado “Cultura y Patrimonio para el Desarrollo Económico y Social” (CHSED). En este marco, se le confía a Interarts la prestación de asistencia técnica para la ejecución de las actividades contenidas en el Componente de Diplomacia Cultural del Programa; entre ellas, cabe destacar el diseño e implementación de una estrategia cultural y plan de acción para Albania, actividades formativas para el personal del **Ministerio de Asuntos Exteriores de Albania** y actividades de promoción, para incrementar la conciencia del patrimonio cultural albanés a nivel internacional con el objetivo de promover el entendimiento cultural y la tolerancia religiosa.

*Fechas:* 2010-2011

*Resultados previstos:*

- ▶ Diseño e implementación de una estrategia de diplomacia cultural y plan de acción para Albania y actividades formativas relacionadas;
- ▶ Una mayor toma de conciencia internacional del patrimonio cultural y diversidad de Albania.

## 2.12. Asistencia técnica para el acompañamiento del Ministerio de Cultura de Níger

En el marco de la subvención que la **AECID** concede al **Ministerio de Cultura, Artes y Oficios de Níger** para el fortalecimiento de sus capacidades y recursos, Interarts, con la colaboración de **Ariadna Proyectos Culturales**, lleva a cabo una labor de asistencia técnica que incluye apoyar al Ministerio en la evaluación de la situación actual de las políticas culturales del país, así como asesorarlo para el diseño de una nuevo Plan Decenal de la Cultura y del programa de formación y capacitación institucional. Se trata de una labor que permitirá dar una mayor visibilidad a la cultura y a los creadores de este país, así como poner las bases para un futuro programa de cooperación cultural de intercambio España-Níger.

*Fechas:* septiembre 2010 – septiembre 2011

*Resultados previstos:*

- ▶ Fortalecimiento de las instituciones y las capacidades del Ministerio de Cultura, Artes y Oficios de Níger;
- ▶ Una mayor visibilidad de la cultura, los agentes y los creadores de Níger.

### **2.13. Proyecto Urban Murcia – Espíritu Santo/Espinardo**

El proyecto URBAN Murcia – Barrio de El Espíritu Santo es una iniciativa del **Ayuntamiento de Murcia** concebida para la revitalización del barrio del Espíritu Santo de Espinardo, el más deprimido de la ciudad, y financiada por el propio ayuntamiento y el **Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER)**. Entre sus diversas líneas estratégicas se halla la acción cultural y, por la complejidad de la materia, se ha considerado necesario incluir un programa formativo dirigido tanto a responsables municipales como a entidades de la sociedad civil. Interarts es la responsable de organizar un seminario sobre cultura y desarrollo local para responsables y técnicos municipales, con el fin de introducir algunas nociones significativas y definir futuras acciones formativas para distintos tipos de público. Los días 1 y 2 de diciembre tendrán lugar las sesiones de este seminario.

*Fechas:* noviembre-diciembre 2010

*Resultados previstos:*

- ▶ Seminario de formación destinado a responsables y técnicos del Ayuntamiento de Murcia.
- ▶ Informe de síntesis sobre el seminario y propuesta de programa formativo a desarrollar a lo largo de tres años.

## **3. COOPERACIÓN MULTILATERAL**

### **3.1. VII Campus Euroamericano de Cooperación Cultural**

Durante 2010, Interarts, en colaboración con la **Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI)** y el **Gobierno de Canarias**, ha preparado la VII edición del Campus que, bajo el título “Cultura y desarrollo local”, se celebra del 30 de noviembre al 3 de diciembre de este año en Las Palmas de Gran Canaria. Como en ocasiones anteriores, el Campus cuenta con el apoyo de la **AECID** y la colaboración del **Ministerio de Cultura de España**. En esta edición, colaboran además la **Comisión de Cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU)**, la **Red de Ciudades Iberoamericanas para la Cultura (Interlocal)**, el **Cabildo de Gran Canaria**, el **Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria**, la **Caja Insular de Ahorros de Canarias** y **Gabinete Literario**.

*Fechas:* otoño 2010

*Resultados previstos:*

- ▶ Organización del VII Campus Euroamericano de Cooperación Cultural.

### **3.2. 1r Campus Euroafricano de Cooperación Cultural**

Con el apoyo de la **AECID**, Interarts organizó, en colaboración con el **Observatorio de Políticas Culturales en África (OCPA)**, el 1er Campus Euroafricano de Cooperación Cultural en Maputo, Mozambique, entre los días 22 y 26 de junio de 2009. Con la asistencia de más de 200 participantes –artistas, gestores culturales, políticos, representantes institucionales y estudiantes–, el evento permitió hacer un balance de la situación de la cooperación cultural africana así como individualizar las nuevas tendencias y áreas de intervención. El Campus

contó también con el apoyo del **Ayuntamiento de Barcelona**, la **Fundación Calouste Gulbenkian** y **Africalia** y con la colaboración del **Ayuntamiento de Maputo** y el **Misterio de Educación y Cultura de la República de Mozambique**. Durante la primera mitad de 2010, Interarts trabaja en la elaboración de las **Actas** de este Campus, que editará la AECID y que se presentarán oficialmente en el marco del VII Campus Euroamericano de Cooperación Cultural.

*Fechas:* enero 2008 – julio 2010

*Resultados:*

- ▶ Organización del 1r Campus Euroafricano de Cooperación Cultural.
- ▶ Publicación de las Actas del Campus.

### 3.3. Participación en otras redes y plataformas europeas

A lo largo de su trayectoria, y como resultado de la implicación activa en procesos de cooperación cultural en Europa y en otros continentes, Interarts ha participado en numerosas actividades internacionales, conferencias, seminarios, programas de formación, publicaciones, etc., como se describe a continuación.

Ha participado en diversas redes culturales como la **European Network of Cultural Administration Training Centres (ENCATC)**, la **European Network of Cultural Centres (ENCC)**, el **Cultural Information and Research Liason Centres in Europe (CIRCLE)**, **Eurocities**, **Banlieues d'Europe**, **Les Rencontres**, **Interlocal**, **Iberformat** o **Sigma**.

En 2008, Interarts asume la presidencia de la **Plataforma "Acceso a la cultura"**, una de las tres plataformas temáticas creadas por la **Comisión Europea** (DG Educación y Cultura) en el marco de la Agenda Europea para la Cultura (2007) y del proceso de "diálogo estructurado" con la sociedad civil. En 2009, la Plataforma elaboró un *policy document*, disponible en la web de Interarts, que recoge las posiciones del sector y recomendaciones para actuaciones tanto de la Comisión Europea como de los Estados miembros. Durante 2010 se procede a divulgar de la manera más amplia posible el contenido de este trabajo.

También desde 2008, Interarts preside el Comité Ejecutivo de **Culture Action Europe**, plataforma de redes y ongs del sector cultural europeo que tiene por objetivo hacer sentir a las instituciones de la Unión Europea la voz fuerte y unificada de artistas y profesionales del mundo cultural. Un ejemplo de su labor es el diseño y lanzamiento durante 2010 de una campaña a gran escala para promocionar las artes y la cultura en Europa. "We are more" es el nombre de esta iniciativa cuyo lanzamiento ha sido en octubre (<http://www.wearemore.eu/>).

*Fechas:* continuo

### 3.4. Encuentro del grupo internacional U40 sobre la Diversidad Cultural

En 2007, la **Comisión Alemana para la UNESCO** puso en marcha el programa "Cultural Diversity 2030", dirigido a jóvenes profesionales de diversos países de Europa con interés en los valores y los contenidos de la Convención sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales. El programa tiene como principal elemento la constitución de un grupo de expertos menores de 40 años, motivo por el que es conocido como "Forum U40".

En octubre de 2010, la entidad organizadora, la Universidad Bilgi de Estambul –Departamento de Gestión Cultural- y la **Federación Internacional de las Coaliciones por la Diversidad Cultural (FICDC)**, organizaron conjuntamente el "Forum Mundial U40", que reunió en Estambul a jóvenes profesionales de 34 países. Interarts, en el marco de su colaboración con la

Generalitat de Catalunya, una de las instituciones que apoyaba el encuentro, participó en el Forum.

*Fechas:* octubre 2010

*Resultados:*

- ▶ Encuentro de jóvenes profesionales europeos, con presencia de ponentes invitados.

### 3.5. Euromedinculture

Desde principios de 2009, Interarts, como miembro de la red Euromedinculture, participa en un proyecto liderado por la **Asociación para el Desarrollo Cultural Europeo e Internacional (ADCEI)** que cuenta con el apoyo de la **Comisión Europea** en el marco de su programa “Europa con los ciudadanos” y que tiene por objetivo hacer un estudio crítico de las opiniones de los ciudadanos de los países participantes (Alemania, Bélgica, España, Grecia, Malta, Portugal y Reino Unido) sobre el papel de la cultura en el proyecto de construcción europeo. En enero de 2010 se inicia una nueva fase del proyecto, Euromedinculture Ciudadanía 2010, en la que participan una docena de socios de diversos Estados miembros de la UE y otros países europeos. En este período, Interarts lleva a cabo algunas actividades de consulta ciudadana destinadas a profesionales de la cultura y a administraciones locales y regionales, en torno a la dimensión cultural del proceso de construcción europea. Los días 24 y 25 de septiembre se celebra en Aix-en-Provence una reunión de socios, entre los que se encuentra Interarts, que presentan los resultados de las actividades de consulta pública realizadas en sus territorios respectivos y las respuestas al cuestionario que se difundió unos meses antes. En base a eso, empiezan a preparar las próximas actividades, tales como el conjunto de recomendaciones que se plantearán a las instituciones europeas y el Foro europeo que cerrará el proyecto, a principios de 2011.

*Fechas:* enero – octubre 2009 (1a fase); enero 2010 –enero 2011 (2a fase)

*Resultados:*

- ▶ Documento con conclusiones generadas a nivel ciudadano sobre la cultura y su función en la Europa del futuro.

### 3.6. “See mobile see practical”. PRACTICS

En enero de 2009 se inicia un proyecto que, con el apoyo de la **Comisión Europea** y la coordinación del **Finnish Theatre Information Centre (TINFO)**, pretende fomentar la movilidad de artistas, creadores y agentes culturales europeos mediante la ubicación de puntos de información y contacto (Infopunts) en diversos países: Bélgica, Holanda, Reino Unido (Gales), España, Italia y Finlandia. Además de Interarts, las otras entidades que participan son: **Het Kunstenloket v.z.w.**, **Stichting internationale Culturele Activiteiten (SICA)**, **The Arts Council of Wales (ACW/WAI)**, **Fondazione Fitzcarraldo, Pearle\***, **Association Européenne des Conservatoires (AEC)**, **European League of Institutes of the Arts (ELIA)**, **European Citizen Action Service (ECAS)**, **IETM** y **Network of European Museum Organisations (NEMO)**. Desde mayo de 2009 y durante 2010 los diversos Infopuntos están activos. Interarts representa el Infopunto PRACTICS en España, y se encarga de publicar documentos, proporcionar manuales, responder preguntas concretas y asesorar en cuestiones de oportunidades de empleo, fondos, formación, etc. Este año se han celebrado diversas reuniones en diferentes ciudades europeas para intercambiar experiencias y analizar el futuro de los Infopuntos. A partir de octubre se inicia una segunda fase del proyecto.

*Fechas:* enero 2009 – octubre 2010 (1a fase); octubre 2010 – noviembre 2011 (2a fase)

*Resultados:*

- ▶ Puntos de información y publicaciones para los artistas, creadores y operadores culturales de los países implicados.
- ▶ Estudio final con las conclusiones y recomendaciones para las autoridades públicas.

**3.7. Participación en seminarios y conferencias locales e internacionales**

A lo largo de 2010, Interarts también ha participado activamente en actividades públicas como las referidas a continuación:

- ▶ “Jornada sobre financiación europea a proyectos culturales”, organizada por el Programa de Gestión Cultural de la Universidad de Barcelona y el Departamento de Cultural y Medios de Comunicación de la Generalitat de Cataluña, con la colaboración del Museo de Historia de Cataluña. (Barcelona, enero);
- ▶ V edición de la Tribuna España-Filipinas, organizada por Casa Asia y la Fundación Santiago, con la colaboración del Ayuntamiento de Barcelona, la Generalitat de Cataluña y las Embajadas de las Filipinas en España y de España en Filipinas. (Barcelona, febrero);
- ▶ 3a edición de las “Jornadas técnicas de las artes escénicas y de la música en Aragón”, organizada por el Departamento de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno de Aragón con la colaboración del Ministerio de Cultura de España. (Zaragoza, marzo);
- ▶ 1a edición del Foro Anna Lindh, promovido por la Fundación Euromediterránea Anna Lindh para el Diálogo entre Culturas y el Instituto Europeo del Mediterráneo (IEMed). (Barcelona, marzo);
- ▶ Encuentro “Les Rencontres”, organizado por esta red de administraciones locales y regionales para la cultura en el marco de la Presidencia española de la Unión Europea. (Madrid, abril);
- ▶ “Primeras jornadas de acción, cultura y territorio”, organizadas por la Diputación de Granada y coordinadas por Área de Trabajo, la sociedad editora de la revista de gestión cultural *g+c*, con la colaboración de diversos programas, tales como Cooperación Transfronteriza y Euromedinculture Ciudadanía 2010, y el apoyo de la Unión Europea. (Granada, abril);
- ▶ Seminario Internacional “Cultura y Desarrollo”, organizado por la AECID y la Comisión Europea en el marco de la Presidencia española de la Unión Europea. Interarts ha elaborado el informe final del seminario. (Girona, mayo);
- ▶ “Alcultur 2010”, encuentro sobre cultura y cooperación organizado por Cultideias. (Zaragoza, mayo);
- ▶ “Culture et Citoyenneté”, foro enmarcado en la 18 edición del Festival de Jazz de St. Louis. (Sant Louis, Senegal, mayo);
- ▶ Presentación de la red Cultura por la Inclusión Social, que surge en el marco del Acuerdo Ciudadano por una Barcelona inclusiva y el Consejo de la Cultura de Barcelona, y de la que forman parte tanto organismos de la administración local (Área de Acció Social y Ciudadanía, Instituto de Cultura de Barcelona) como entidades de la sociedad civil. (Barcelona, mayo);
- ▶ Seminario del Parlamento Europeo sobre la implementación por parte de la UE de la Convención de la UNESCO sobre la Protección y la Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales. (Bruselas, junio);
- ▶ “1a conferencia sobre políticas culturales en la región árabe”, organizada por la Fundación Europea de la Cultura y Al Mawred Al Thaqafy (Culture Resource) en colaboración con la DOEN Foundation i el British Council. (Beirut, junio);
- ▶ “1a jornada profesional de cooperación cultural” en el marco del mediterráneo, impulsada por el Festival PortalBlau. Organiza el Ayuntamiento de L’Escala en colaboración con Qadar Produccions Culturals i Gest Produccions. (L’Escala, Girona, junio);
- ▶ Reunión de socios del proyecto “European Arts Education Fact-Finding Mission”, una iniciativa coordinada por el centro de investigación austríaco EDUCULT y que cuenta con el apoyo de la Comisión Europea. (Esse, Alemania, septiembre);

- ▶ Foro Internacional del proceso U40 “Cultural Diversity 2030”, organizado por la Comisión alemana para la UNESCO, la Universidad Bilgi de Estambul –Departamento de Gestión Cultural- y la Federación Internacional de Coaliciones para la Diversidad Cultural, con la colaboración de la Comisión turca para la UNESCO. (Estambul, octubre);
- ▶ V edición del Foro Internacional Ravello-Lab, organizado por Federculture, el Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali i Formez Italia. (Ravello, Italia, octubre)
- ▶ 1a edición de “URBsociAL”, Diálogo Eurolatinoamericano sobre Cohesión Social y Políticas Públicas Locales, organizado por la Diputación de Barcelona, que lidera el consorcio que conforma la Oficina de Coordinación y Orientación (OCO) del Programa URB-AL III de la Comisión Europea. (Sitges, Barcelona, octubre);
- ▶ Seminario sobre la “Contribución de la cultura en la lucha contra la pobreza y la exclusión social”, dentro del marco de la Presidencia belga del Consejo de la Unión Europea. (Bruselas, octubre);
- ▶ Conferencia anual de Culture Action Europe (CAE). (Bruselas, octubre);
- ▶ Seminario “La autonomía cultural de las regiones en la Unión Europea: puntos de vista de artistas y agentes culturales “ organizados por la red EUNIC (European Union National Institutes for Culture), con la colaboración del European Union National Institutes for Culture), con la colaboración del British Council, el Instituto Polaco de Cultura, la Representación de la Comunidad y Región flamenca, la Embajada de Hungría y el Goethe-Institut, entre otros. (Madrid, noviembre).
- ▶ 1er Seminario del proyecto LOCALNetcop sobre “Nuevas perspectivas de concertación entre autoridades locales y sociedad civil en la cooperación descentralizada” (Barcelona, noviembre).

#### **4. INFORMACIÓN Y FORMACIÓN**

##### **4.1. Página web de Interarts ([www.interarts.net](http://www.interarts.net))**

A lo largo de 2010, Interarts ha actualizado periódicamente su página web. El número de visitas ha sido de más de 23.500<sup>1</sup>.

También en 2010, Interarts abre una página en Facebook, que cuenta con 234<sup>2</sup> seguidores. Asimismo, se encarga de abrir y gestionar la página de Facebook del VII Campus Euroamericano, actualmente con 186<sup>3</sup> seguidores. Y a finales de año se lanzará el Portal de los proyectos FOMECC.

Otras webs de la organización son las dedicadas al programa FORTE ([www.forteproject.org](http://www.forteproject.org)) y los derechos culturales ([www.culturalrights.net](http://www.culturalrights.net)).

*Fechas:* continuo

##### **4.2. Boletín *Cyberkaris***

Cada mes, Interarts difunde en catalán, castellano, inglés y francés el boletín digital *Cyberkaris*, que informa de las novedades sobre proyectos propios y otras convocatorias y recursos de interés en el ámbito de la gestión y las políticas culturales a escala internacional. A lo largo de 2010 el número de suscripciones ha ido aumentando y ha pasado de 3.900 a 4.700. Los números anteriores de *Cyberkaris* pueden leerse también a través de la página web.

---

<sup>1</sup> Fuente: Google Analytics. Período 01/01/10-15/11/10

<sup>2</sup> A 22 de noviembre de 2010

<sup>3</sup> A 22 de noviembre de 2010



*Fechas:* continuo

*Resultados:*

- ▶ 11 ediciones del boletín electrónico difundidas a lo largo de 2010 en catalán, castellano, inglés y francés.

#### **4.3. Participación en actividades de formación en universidades**

A lo largo de 2010, Interarts ha continuado impartiendo sesiones de formación en diversos cursos de postgrado y master en, entre otras, la **Universidad de Barcelona**, la **Universidad Autónoma de Barcelona**, la **Universidad Ramon Llull**, la **Universidad de Zaragoza** y la **Universidad Internacional de Cataluña**.

*Fechas:* diversas